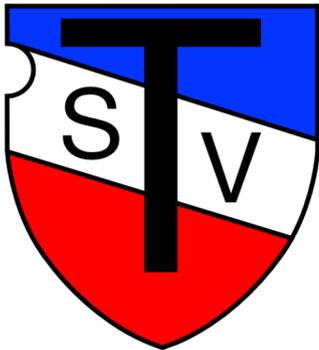


# SPORT- ECHO

Ausgabe 01/2020

www.tralauersv.de

Sonnabend, 08.02.2020



## Themen in dieser Ausgabe:

- Hallenfreigabe
- Fußballabteilung entwickelt sich positiv
- Jugendfußball on Tour
- Absage Essen mit Jubilaren
- Weihnachtsfeier unserer Jugend
- Weihnachtsfeier unserer Gymnastiksparte
- Fazit unserer I. Herren nach der Hinrunde
- Alles nicht selbstverständlich

21.03.2020 um 15:00 h

**Tralauer SV -  
SV Hamberge III**

Waldstadion (Tralau)

## Halle wurde freigegeben!

Spartenleiter mussten lange auf diesen Moment warten

Am 1. Februar war es wieder soweit. Unsere verschiedenen Abteilungen trafen sich in der neuen Mehrzweckhalle um alle Materialien und Sportgeräte einzuräumen. Doch vor dem Wegräumen mussten die Utensi-

dazugehörigen Küche auszustatten.

Unser Bürgermeister (Reinhold Pareike) nutzte die Chance und kam mit unserem Vorsitzenden ins Gespräch. Beide vereinbarten, dass der BM

zu Beginn unserer Vorstandssitzung am 5.2.20 vom Stand der Dinge, also dem Fortgang der Umbaumaßnahmen, berichten werde. Unsere Spartenleitungen und die Vorstandsmitglieder nutzten die Chance und bombardierten den aus Schlamersdorf stammenden Bürgermeister mit zahlreichen Fragen.

Und auch wenn berechtigte Kritik zum Umbau nicht zu überhören war, so waren am Ende doch alle froh, dass die Halle endlich wieder genutzt werden kann und für alle die zum Teil sehr weiten Anfahrten zu anderen Hallen in unserer Region wegfällt.



Die Mehrzweckhalle wird wieder von unseren Abteilungen genutzt werden können.

lien zunächst gereinigt werden. Bis dato war alles in Garagen oder Containern gelagert worden. Glücklicherweise hatten sich einige Helfer eingefunden, so dass die umfangreiche Arbeit auf viele Schultern verteilt werden konnte.

Zeitgleich agierten auch viele Gemeindevertreter, um ihrerseits den Gemeinschaftsraum mit der



May-Britt Dietrich (rechts) organisierte die gemeinsame Aktion aller Sparten

## Fußballabteilung entwickelt sich positiv

Neuer Co-Trainer unterstützt Dietmar Krebs

Unsere Fußballabteilung konnte im letzten Halbjahr zahlreiche neue Fußballspieler gewinnen. Damit verbunden ein Aufwärtstrend, welche die Mannschaft weiter zusammenschweißt.

Wir haben mit Kay Nagorsnik (Abteilungsleiter Herrenfußball) und Tobias Hermann (Abteilungsleiter Jugendfußball) ein sehr gutes, harmonisches Team, welches Objektivität und Fairness an oberster Stelle stehen hat.

Mit Mike Langbehn konnte zur Freude aller Beteiligten ein neuer Co-Trainer für den Spielbetrieb unserer 1. Herren gewonnen werden. Mike war selbst beim TSV als Spieler aktiv. Mit seiner Erfahrung ist er eine echte Bereicherung für unsere Fußballabteilung.

Doch was wäre ein Verein ohne seine Ehrenämter? Wie gut, dass es Manni und Anette gibt. Manfred Arps ist bei Wind und Wetter auf dem Sportplatz anzufinden. Hat für jeden immer ein offenes Ohr und legt sich mächtig ins Zeug um den Sportplatz in Schuss zu halten.

Seit einigen Monaten kümmert sich Anette Henke um das Wohl der Mannschaft und all unseren Gästen in Tralau. Dafür gebührt ihr der Dank von allen. Anette kümmert sich wirklich vorbildlich. Und das wird auch hoffentlich noch lange Zeit so bleiben.

Unterstützt wird unser Herrenteam auch von einer Vielzahl an Zuschauern, die uns immer wieder bei Heim- und Auswärtsspielen unterstützen. Das ist nicht selbstverständlich.

Mittlerweile finden auch immer mehr Anwohner aus unserer Gemeinde den Weg zum Sportplatz. Und neben dem Fußball ist immer auch Zeit für ein Small-Talk am Rande.

Heimspiele unserer Ligamannschaft:

**Sa, 21.03.2020** um 15:00 h gegen SV Hamberge III

**Sa, 28.03.2020** um 16:00 h im Nachbarschaftsduell gegen VFL Oldesloe II

**Sa, 18.04.2020** um 16:00 h gegen den TSV Zarpfen II

Im vergangenen Jahr mussten wir leider unsere Ü32 (alte Herren) vom Spielbetrieb abmelden. Mal sehen, wie sich das in der Zukunft wieder entwickelt. Auf jeden Fall trifft sich noch immer eine Vielzahl an Spielern. Die Folge war die Gründung einer Freizeitmannschaft. Einmal pro Woche trifft man sich zur sportlichen Erleichterung und natürlich steht im Anschluss geselliges Zusammensein im Vordergrund.

Wer Lust hat, dabei zu sein, oder einfach mal zu schnuppern, wendet sich gerne an un-

seren Abteilungsleiter, Kay Nagorsnik, unter der Rufnummer 0151-24201961.

Den Jugendbereich hat der Verein in die Hände von Tobias Hermann gelegt, der von Frank Olk hervorragend unterstützt wird. Tobias hat die Abteilung vom jetzigen Koordinator im Fußballbereich, Torben Helms, übernommen. Torben ist übrigens auch der Vorsitzende des Jugendausschusses im Kreisfußballverband Stormarn.

„Tobias Hermann war ein Glücksfall und die richtige Entscheidung des Vereins. Seine neuen Impulse haben zu einem großen Zuwachs in der Abteilung geführt“, so Torben Helms.

Unsere Jugendabteilung ist mittlerweile sehr gut aufgestellt. Wir haben auch die Hoffnung, dass wir zur kommenden Saison, spätestens zur Saison 21/22, auch wieder eine D-Junioren-Mannschaft werden melden können.

Nach wie vor ist es aus Sicht des Vereins unerlässlich, dass nunmehr auch der Sportplatz hergerichtet wird. Leider haben wir zu viele Maulwürfe als Gäste, was dem Rasen ganz sicher nicht gut tut. In absehbarer Zeit wird deshalb eine Maulwurfsperrung um den Sportplatz herum verlegt. Der genaue Zeitpunkt steht noch nicht fest. Glücklicherweise halten sich die Kosten in Grenzen, da Kilian Borcharding zugesagt hat behilflich zu sein. Danke!

## Geplantes Essen mit den Jubilaren abgesagt

Mit dem Umbau bekam der Verein ein neues Vereinshaus. Doch damit verbunden waren nicht unerhebliche Ausgaben. So musste der Verein für die neue Kücheneinrichtung immerhin 3.000 Euro selbst aufbringen. Für die breite Fensterfront entschied man sich dazu elektrisch betriebene Lamellenvorhänge an-

bringen zu lassen. Die Kosten hierfür rund 1.800 Euro. Weiters wurde ein Beamer mit Leinwand gekauft. Hinzu kamen dann noch diverse Utensilien für die Küche und... und... und...

Im Sommer soll es dann auch noch ein großes Fest zur Eröffnung

geben, was dann auch wieder mit Kosten verbunden ist.

Der Vorschlag von Manfred (1. Vorsitzender) aus diesem Grunde das gemeinsame Essen ausfallen zu lassen wurde von allen Vorstandsmitgliedern mitgetragen. Die zu ehrenden Mitgliederinnen und Mitglieder, so Manfred, werden diese Entscheidung sicherlich mittragen.

## Weihnachtsfeier unserer Jugend

Zusammen mit den Kindern unserer Junioren erlebten die Trainer **Manfred Arps** (oben links), **Jan Berg** (2. R. v. oben links), **Frank Olk** (rechts), **Rene Kratzenstein** (2. Reihe links) und **Torben Hermann**

(vorne links) einen spannenden Tag in der Fun-Arena in Henstedt-Ulzburg. Solche Aktionen fördern den Zusammenhalt in allen Mannschaftsteilen. Der Verein förderte diesen Ausflug mit einem Zuschuss.



### IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Tralauer SV e. V.  
Schulstraße 27  
23843 Travenbrück  
mail@tralauersv.de

**Telefon:** 04531 – 896 83 70

**Satz/Layout:** Manfred Burmeister  
**V. i. S. d. P.:** Manfred Burmeister  
**Auflage:** 750 Exemplare

Was für ein Spaß! Wie schon im vergangenen Jahr ging es Anfang Januar in die Fun-Arena nach Henstedt-Ulzburg. Für Alle fünf unvergessliche Stunden.

## Weihnachtsfeier der Gymnastiksparte

Zuletzt hatten es unsere Seniorinnen wirklich nicht leicht. Mussten sie ohnehin immer wieder die Anreise zur Gymnastikstunde nach Neuenkörs in Kauf nehmen, so waren in der dortigen Halle Wartungsarbeiten notwendig. Und nochmal umziehen wollte niemand. Also entschloss sich Corinna Hettmann, unsere ausgebildete Übungsleiterin, die Übungsstunden im Vereinsheim zu absolvieren. Jenem Ort, wo sich die fröhliche Gruppe dann auch zu einer gemeinsamen Weihnachtsfeier traf.

Ein wirklich mehr als wohlgedeckter Tisch für unsere Damen der Gymnastikgruppe



**WOOD COMPANY**  
TISCHLEREI



**Wir erfüllen  
Ihre Fensterträume.**

**FENSTER · TÜREN · MÖBEL · BAU · OBJEKT**  
Woodcompany · Dorfstrasse 2 · 23843 Schlamersdorf  
Telefon 04531 - 3702 · Internet [www.woodcompany.de](http://www.woodcompany.de)

**GEALAN**

**UNILUX**  
Fenster und Türen

**GUTMANN**



## Fazit unserer 1. Herren nach der Hinrunde Nach Aufstieg rangiert der TSV auf Platz 6

Die 1. Herrenmannschaft verabschiedet sich in die Winterpause und wir ziehen ein erstes Fazit. Auf dem 6. Tabellenplatz nach neun Spielen hält sich das Team souverän im Mittelfeld der Tabelle. Da bereits mehrere Mannschaften zurückgetreten sind, können wir nun schon verraten, dass unsere Mannschaft die Klasse hält, also nicht mehr absteigen kann.

In der Winterpause hielten sich die Jungs in der Halle fit. Zudem wurden zwei Hallenturniere absolviert. Das erste Turnier war das Qualifikationsturnier des Rudi-Herzog-Pokals vom VfL Oldesloe am 03.01.20. Hier trafen wir auf namhafte Gegner wie den SV Türkspor Oldesloe,

VfL Oldesloe II und die Allstars.

Die Gruppenphase beendete unser Team mit 2 Punkten auf dem 3. Platz und schied aus dem Turnier aus. Nichtsdestotrotz hat das Team um Cheftrainer Dietmar Krebs eine gute Leistung gezeigt und die Fans durften bei drei Toren zu jubeln.

Eine Woche später fand dann der Kurt-Papstein-Cup des SC Union Oldesloe statt. Es kam zum erneuten Duell mit dem SV Türkspor Oldesloe. Zusätzlich befanden sich der TSV Zarpfen sowie die Handballmannschaft des SC Union Oldesloe in der Gruppe des

Tralauer SV. Mit 3 Punkten aus 3 Spielen verfehlte Tralau nur knapp das Weiterkommen in das Halbfinale. Auch bei diesem Turnier waren die Fans wie immer enthusiastisch dabei.

In den nächsten Wochen wird weiter in der Halle trainiert, bis es dann zur Vorbereitung nach draußen geht. Das nächste Ligaspiel findet am 08.03.20 beim SV Türkspor Oldesloe II statt. Anstoß ist um 13 Uhr im Kurparkstadion.

Die Ziele für die Rückrunde sind: Weiterhin noch enger zusammenzuwachsen, die Leistung einzelner Spieler sowie des Teams zu verbessern und auf jeden Fall Spaß zu haben, denn das soll keinesfalls zu kurz kommen.

Ein weiteres großes Ziel ist es, dass wir zur kommenden Saison eine weitere Herrenmannschaft melden können. Wenn der Zuwachs so kontinuierlich weitergeht, kann dies auch klappen. Neulinge sind immer herzlich willkommen!

Wir trainieren immer dienstags und donnerstags von 19:30—21:00 Uhr.

Unser Kader beim Kurt-Papstein-Cup. Leider nicht auf dem Foto: Adrian Schäfer  
**V.l.n.r.:** Bjarne Pöhlsen, Mike Langbehn, Lauris Moll, Jan Rehfeld, Moritz Alt u. Dennis Banka.

**Vorne:** Maxim Hammerschmidt



### Alles nicht selbstverständlich

Schon im Herbst 2018 begannen die mit dem Umbau verbundenen, zusätzlichen Belastungen für alle Mitglieder des Vereins. Das es am Ende so lange dauern würde, war für alle Beteiligten nicht zu erwarten. Unserer Gemeindevertretung blieb oftmals nichts anderes übrig als einmal mehr angekündigte Termine wieder zu korrigieren. Und das

ganz sicher nicht aus Spaß an der Freude. Materialien trafen nicht ein, Dienstleister hielten sich nicht an Absprachen oder es wurden falsche Versprechungen gemacht. Und trotzdem gebührt allen, die sich um den Fortgang der Renovierungsarbeiten kümmerten, unser aller Dank! Insbesondere auch deswegen, weil alle zusammen

nach dem Jahreswechsel richtig Gas gegeben haben. Super!

Danke auch an alle unsere Ehrenämter, gleichgültig ob Trainer Betreuer oder Helfer, die so viele Stunden und Tage geopfert haben um letztlich alles irgendwie geregelt zu bekommen.

**Ihr seid unsere Helden !!!!!**

Liebe Grüße - Manfred Burmeister